



MINI CHOPPER

OPERATING INSTRUCTIONS - Original instructions

SV MINIHACKARE
BRUKSANVISNING
Översättning av originalinstruktioner

DE MINIZERKLEINERER
BEDIENUNGSANLEITUNG
Übersetzung der Originalanleitung

NO MINIHAKKER
BETJENINGSANVISNINGER
Oversettelse av originalinstruksjonene

FI MINISILPPURI
KÄYTTÖOHJE
Alkuperäisten ohjeiden käännös

DA MINIHAKKER
BETJENINGSVEJLEDNING
Oversættelse af den originale vejledning

FR MINI-HACHOIR
INSTRUCTIONS D'UTILISATION
Traduction des instructions d'origine

PL MINIROZDRABNIACZ
INSTRUKCJA OBSŁUGI
Przekład instrukcji oryginalnej

NL MINI-HAKKER
BEDIENINGSINSTRUCTIES
Vertaling van de originele instructies

Jula AB förbehåller sig rätten att göra ändringar på produkten. Jula AB innehar upphovsrätten till denna dokumentation. Det är inte tillåtet att modifiera eller ändra denna dokumentation på något sätt och bruksanvisningen ska skrivas ut och användas som den är i förhållande till produkten. Se Julas webbplats för den senaste versionen av bruksanvisningen.

Jula AB forbeholder seg retten til å endre produktet. Jula AB innehar opphavsretten til denne dokumentasjonen. Det er ikke tillatt å modifisere eller endre denne dokumentasjonen på noen som helst måte, og håndboken skal trykkes og brukes som den er i forhold til produktet. For siste versjon av betjeningsanvisningene, se Julas nettsider.

Jula AB forbeholder sig retten til at ændre produktet. Jula AB har ophavsretten til denne dokumentation. Det er ikke tilladt at modificere eller ændre denne dokumentation på nogen måde, og manualen skal printes og bruges som den er i forhold til produktet. For den seneste version af betjeningsvejledningen, se Julas hjemmeside.

Jula AB zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w produkcie. Jula AB zastrzega sobie prawa autorskie do niniejszej dokumentacji. Dokumentacji nie wolno w żaden sposób modyfikować ani zmieniać, a instrukcję należy drukować i używać ją w odniesieniu do produktu w stanie niezmienionym. Najnowszą wersję instrukcji obsługi można znaleźć na stronie internetowej Jula.

Jula AB reserves the right to make changes to the product. Jula AB claims copyright on this documentation. It is not allowed to modify or alter this documentation in any way and the manual shall be printed and used as it is in relation to the product. For the latest version of operating instructions, refer to the Jula website.

Jula AB behält sich das Recht vor, Änderungen am Produkt vorzunehmen. Jula AB beansprucht die Urheberrechte an dieser Dokumentation. Es ist nicht zulässig, diese Dokumentation in irgendeiner Weise zu verändern oder umzugestalten. Die Anleitung muss gedruckt und so verwendet werden, wie sie in Bezug zum Produkt steht. Die aktuellste Version der Bedienungsanleitung finden Sie auf der Website von Jula.

Jula AB pidättää oikeuden tehdä tuotteeseen muutoksia. Jula AB:llä on tämän dokumentaation tekijänoikeus. Tätä dokumentaatiota ei saa muuttaa millään tavalla ja käyttöopas on tulostettava ja sitä on käytettävä sellaisena kuin se on tämän tuotteen kanssa. Käyttöohjeiden uusin versio löytyy Julan verkkosivustolta.

Jula AB se réserve le droit d'apporter des modifications au produit. Jula AB revendique les droits d'auteur sur cette documentation. Il est interdit de modifier ou d'altérer cette documentation de quelque manière que ce soit et le manuel doit être imprimé et utilisé tel quel en relation avec le produit. Pour obtenir la dernière version des instructions d'utilisation, consultez le site Web de Jula.

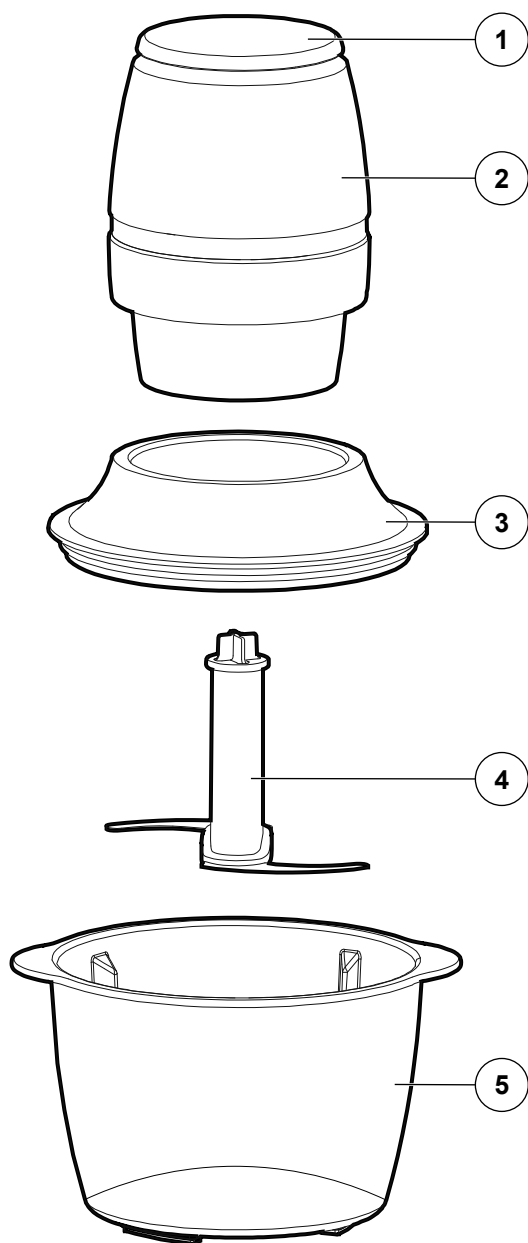
Jula AB behoudt zich het recht voor om wijzigingen aan het product aan te brengen. Jula AB claimt het copyright op deze documentatie. Het is niet toegestaan om deze documentatie op welke manier dan ook te wijzigen of te veranderen. De handleiding moet worden afgedrukt en gebruikt zoals deze in relatie tot het product staat. Raadpleeg de Jula-website voor de laatste versie van de bedieningsinstructies.

WWW.JULA.COM

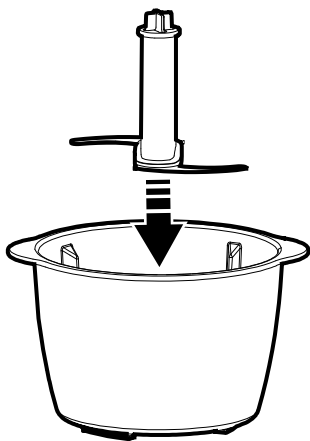
© JULA AB 2025-06-19

**JULA AB
BOX 363, 532 24 SKARA, SWEDEN**

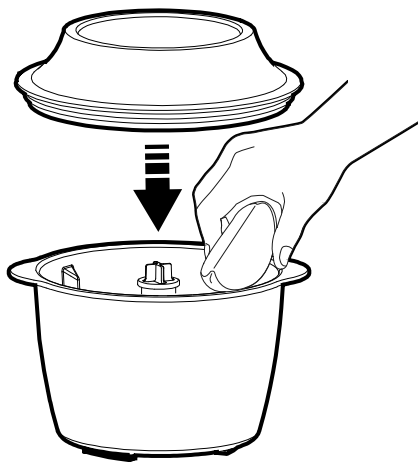
1



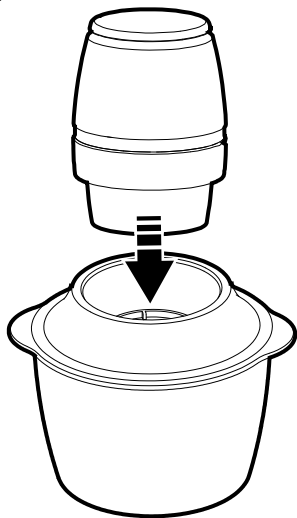
A



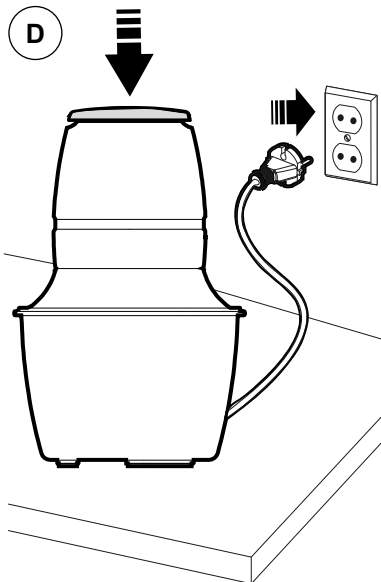
B



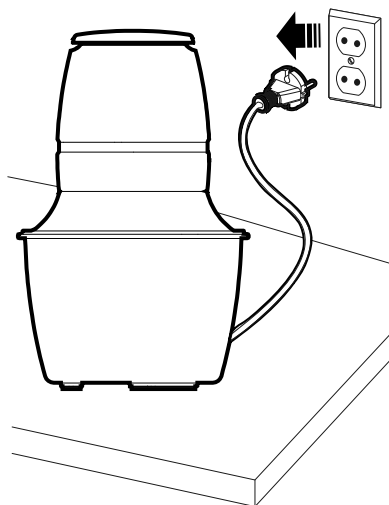
C



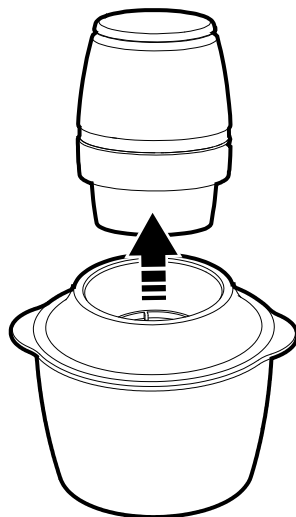
D



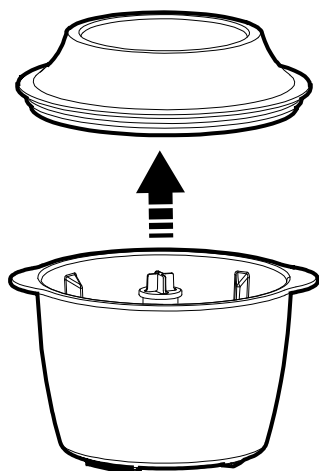
A



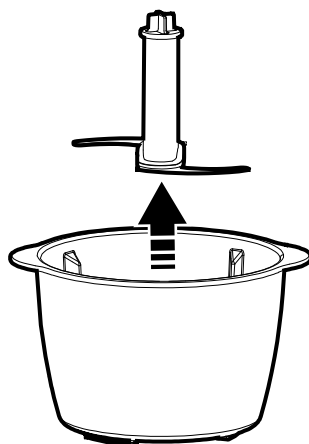
B

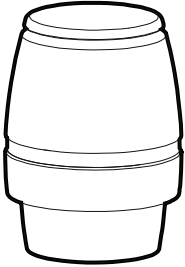
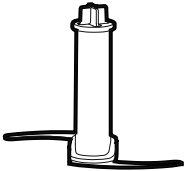
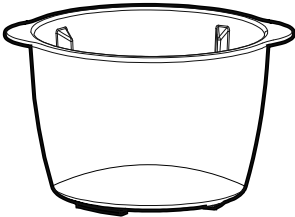


C



D



			
	✗	✗	✓
	✓	✓	✓
	✓	✓	✗
	✓	✓	✓

1 Introduction

1.1 Product description

The product is a compact electric chopper.

1.2 Intended use

The product is used to cut or mix food such as meat, vegetable and fruit into smaller pieces.

1.3 Symbols

	Read the operating instructions carefully and make sure that you understand the instructions before you use the product. Save the instructions for future reference.
	Approved for contact with food.
	Double insulation (safety class II), does not need to be earthed.
	This product complies with applicable EU directives and regulations.
	Recycle as electrical waste.

1.4 Product overview

Figure 1

1. Power button
2. Motor unit
3. Lid
4. Blade unit
5. Bowl

2 Safety

2.1 Safety definitions

⚠ Warning! If you do not obey these instructions, there is a risk of death or injury.

⚠ Caution! If you do not obey these instructions, there is a risk of damage to the product, other materials or the adjacent area.

Note! Information that is necessary in a given situation.

2.2 Safety instructions for operation

⚠ Warning! If you do not obey these instructions, there is a risk of death or injury.

- Read the warning instructions that follow before you use the product.
- Do not use the product if you are tired, ill or under the influence of alcohol, drugs or medicine. This has a negative effect on your vision, alertness, coordination and judgement.
- Always monitor the product during operation.
- This product can be used by children from 8 years and older, by adults with functional disorders and adults who do not sufficiently know the product if they get fully instructed and can operate the product correctly.
- Do not let children play with the product.
- Make sure that children do not have access to the product and power cable.
- Do not let children clean or do maintenance on the product without supervision.
- Keep the product under careful supervision when it is used by, or near children.
- Do not use the product if there are damaged or missing parts.
- Only approved personnel can repair or replace broken parts to

make sure that the product is safe to use.

- Only process food in the product.

- Do not use the product to process hot liquids.

- The blades are sharp, do not touch them. It is also very dangerous to touch the blade unit when the plug is connected

- Keep your hands and utensils outside of the bowl when the product is in use, there is a risk of injury and/or material damage.

- Do not let the power cable come into contact with hot surfaces.

- Do not let the power cable hang over the edge of a table or worktop.
- Do not use the product outdoors.
- Pull out the plug when the product is not in use, before parts are replaced and cleaned.
- Avoid contact with moving parts.
- Do not use water or other liquids to soak or flush the product - risk of electric shock.
- To prevent injury and for safe operation, only use accessories recommended by the manufacturer.
- Do a check of all the accessories before use. Do not use damaged or deformed accessories.
- Do not modify the product.
- The product must only be used for its intended purpose.

3 Operation

3.1 To do before you operate the product

- Remove hard items such as bones, seeds, cores and shells before you put in food into the bowl.
- Dice the food into 1-2 cm cubes.

3.2 To operate the product

Warning! Do not process hard food, such as coffee beans, ice, spices or chocolate, this can damage the blade unit.

Warning! Handle the blade unit with care, there is a risk of personal injury.

Caution! Do not operate the product for more than 1 minute at a time. Allow the product to become cool for at least 2 minutes after use.

Food	Max amount	Time (s)
Pork	300 g	20
Beef	300 g	20
Garlic	350 g	15
Carrot	300 g	20
Tomatoes	300 g	30
Herbs	100 g	20
Potato	300 g	20
Apple	300 g	15
Breadcrumbs	300 g	20

Figure 2

- 1 Put the blade unit in the bowl. (A)
- 2 Put the food in the bowl and pu the lid on top. Do not exceed 500 ml. (B)
- 3 Attach the motor unit onto the lid. (C)
- 4 Put the product on a stable and level surface. Plug in the power cable. (D)
- 5 Make sure you have a firm grip of the product and push the power button located on top of the motor unit. (D)

3.3 To stop the product

Figure 3

- 1 Pull out the power cable to stop the product. (A)
- 2 Remove the motor unit. (B)
- 3 Remove the lid. (C)
- 4 Remove the blade unit and pour the processed food into a container. (D)

4 Storage

- Pull out the plug and wind the cable around the product when not in use.
- Store the product in a cool and dry place away from children.

6 Troubleshooting

Problem	Possible cause	Action
The product does not start.	The power button is not pushed down.	Push the power button.
	The power cable is not plugged in.	Plug in the power cable.
	The bowl or accessory is not correctly attached.	Make sure that the bowl or accessory is correctly attached.
The blade unit does not move.	There is too much food in the bowl.	Reduce the amount of food.
	The food is blocking the blade unit.	Stop the product, pull out the plug, and clear the blockage.
The product emits an abnormal smell, heat or smoke.	There is too much food in the bowl.	Reduce the amount of food.
	The product has operated for too long without a pause to cool down.	Do not operate the product longer than 1 minute.
	The food is too hot.	The temperature of the food must not exceed 60°C. Contact the retailer.

7 Disposal

7.1 To discard the product

- Make sure that you follow local regulations when you discard the product. Do not burn the product.

5 Maintenance

5.1 To clean the product

Warning! Stop the product and pull out the plug before cleaning.

Warning! Do not use water or other liquids to soak or flush the product - risk of electric shock. Do not use abrasive detergent.

Warning! Handle the blade unit with care, there is a risk of personal injury.

- Refer to the table for instructions on how to wash the different parts off the product. (Figure 4)
- Some food can discolour plastic parts. Rub with a cloth dipped in vegetable oil to remove stains.

8 Technical data

Specification	Value
Voltage	230 V ~ 50 Hz
Output	280 W
Power consumption in off mode (in watts rounded to the first decimal place)	0 W
Volume	1000 ml
Cable length	1 m
Dimensions	157 x 238 x 179 mm

1 Inledning

1.1 Produktbeskrivning

Produkten är en kompakt elektrisk hackare.

1.2 Avsedd användning

Produkten används för att hacka eller blanda mat, som t. ex. kött, grönsaker och frukt i mindre bitar.

1.3 Symboler

	Läs bruksanvisningen noggrant och se till att du förstår instruktionerna innan du börjar använda produkten. Spara bruksanvisningen för framtida bruk.
	Godkänd för kontakt med livsmedel.
	Dubbelisolering (säkerhetsklass II), behöver inte jordas.
	Denna produkt uppfyller tillämpliga EU-direktiv och -bestämmelser.
	Återvinns som elektroniskt avfall.

1.4 Produktöversikt

Bild 1

6. Strömknapp
7. Motorenhet
8. Lock
9. Knivenhet
10. Skål

2 Säkerhet

2.1 Säkerhetsdefinitioner

⚠ Varning! Om du inte följer dessa instruktioner finns det risk för personskador.

⚠ Försiktighet! Om du inte följer dessa instruktioner finns det risk att du skadar produkten, andra material eller det närliggande området.

Obs! Information som är nödvändig i en specifik situation.

2.2 Säkerhetsinstruktioner för användning

⚠ Varning! Om du inte följer dessa instruktioner finns det risk för personskador.

- Läs varningsinstruktionerna nedan innan du använder produkten.
- Använd inte produkten om du är trött, sjuk, eller om du är påverkad av alkohol, droger eller läkemedel. Dessa har en negativ påverkan på din syn, uppmärksamhet, koordination och omdöme.
- Övervaka alltid produkten under användning.
- Denna produkt kan användas av barn från 8 år och uppåt, av vuxna med funktionsstörningar och av vuxna som inte känner till produkten ordentligt om de får fullständiga instruktioner och därmed kan använda produkten på rätt sätt.
- Låt inte barn leka med produkten.
- Se till att barn inte har tillgång till produkten och strömkabeln.
- Låt inte barn rengöra eller utföra underhåll på produkten utan tillsyn.
- Se till att produkten står under noggrann tillsyn när den används av eller i närheten av barn.
- Använd inte produkten om delar är skadade eller saknas.
- Endast godkänd personal kan reparera eller byta ut trasiga delar

för att säkerställa att produkten är säker att använda.

- Bearbeta endast mat i produkten.
- Använd inte produkten för att bearbeta heta vätskor.
- Knivbladen är skarpa, rör dem inte. Det är också mycket farligt att röra knivenheten när kontakten är ansluten till eluttaget.
- Håll dina händer och redskap utanför skålen när produkten används, det finns risk för personskador och/eller materiella skador.
- Låt inte strömkabeln komma i kontakt med heta ytor.
- Låt inte strömkabeln hänga över kanten på ett bord eller en bänkskiva.
- Använd inte produkten utomhus.
- Dra ut kontakten ur eluttaget när produkten inte används och innan delar byts ut och rengörs.
- Undvik kontakt med rörliga delar.
- Använd inte vatten eller andra vätskor för att blötlägga eller spola produkten: Risk för elektrisk chock.
- Använd endast tillbehör som rekommenderas av tillverkaren för att undvika personskador och för en säker användning.
- Kontrollera alla tillbehör före användning. Använd inte skadade eller deformerade tillbehör.

- Gör inga ändringar på produkten.
- Produkten får endast användas för sitt avsedda ändamål.

3 Användning

3.1 Att göra innan du använder produkten

- Ta bort hårda föremål, som t.ex. ben, frön, kärnor och skal innan du lägger i mat i skålen.
- Tärna maten i 1–2 cm kuber.

3.2 Att använda produkten

! Varning! Bearbeta inte hård mat, som t.ex. kaffeböner, is, kryddor eller choklad eftersom detta kan skada knivenheten.

! Varning! Försiktighet! Hantera knivenheten med försiktighet: Risk för personskador.

! Försiktighet! Använd inte produkten i mer än en minut åt gången. Låt produkten svalna i minst två minuter efter användning.

Mat	Maxmängd	Tid
Fläsk	300 g	20
Nötkött	300 g	20
Vitlök	350 g	15
Morötter	300 g	20
Tomater	300 g	30
Örter	100 g	20
Potatis	300 g	20
Äpple	300 g	15
Brödsmulor	300 g	20

Bild 2

- 1 Sätt ner knivenheten i skålen. (A)
- 2 Lägg maten i skålen och lägg på locket. Överskrid inte 500 ml. (B)
- 3 Fäst motorenheten på locket. (C)
- 4 Placera produkten på en stabil och jämn yta. Anslut strömkabeln till eluttaget. (D)

- 5
- Se till att du har ett stadigt grepp om produkten och tryck på strömknappen ovanpå motorenheten. (D)

3.3 Att stoppa produkten

Bild 3

- 1
- Dra ut kontakten ur eluttaget för att stoppa produkten. (A)
- 2
- Ta bort motorenheten. (B)
- 3
- Ta bort locket. (C)
- 4
- Ta bort knivenheten och håll den bearbetade maten i en behållare. (D)

4 Förvaring

- Dra ut kontakten ur eluttaget och linda kabeln runt produkten när den inte används.

6 Felsökning

Problem	Möjlig orsak	Åtgärd
Produkten startar inte.	Strömknappen trycks inte ner.	Tryck på strömknappen.
	Strömkabeln är inte ansluten till eluttaget.	Anslut strömkabeln till eluttaget.
	Skålen och/eller tillbehöret är inte korrekt fastsatta.	Se till att skålen och/eller tillbehöret är korrekt fastsatta.
Knivenheten rör sig inte.	Det finns för mycket mat i skålen.	Minska mängden mat.
	Maten blockerar knivenheten.	Stoppa produkten, dra ut kontakten ur eluttaget och rensa blockeringen.
Produkten avger en onormal lukt, värme eller rök.	Det finns för mycket mat i skålen.	Minska mängden mat.
	Produkten har använts för länge utan paus och blivit för varm.	Använd inte produkten längre än en minut.
	Maten är för varm.	Matens temperatur får inte överstiga 60°C. Kontakta återförsäljaren.

7 Kassering

7.1 Att kassera produkten

- Se till att du följer lokala bestämmelser när du kasserar produkten. Bränn inte produkten.

- Förvara produkten på en sval och torr plats utom räckhåll från barn.

5 Underhåll

5.1 Att rengöra produkten

! Varning! Stanna produkten och dra ut kontakten ur eluttaget innan du rengör den.

! Varning! Använd inte vatten eller andra vätskor för att dränka eller spola produkten. Risk för elektrisk chock. Använd inte slipande rengöringsmedel.

! Varning! Hantera knivenheten med försiktighet. Risk för personskador.

- Se tabellen för instruktioner om hur du tvättar produktens olika delar. (Bild 4)
- Vissa livsmedel kan missfärga plastdelar. Gnid med en trasa doppad i vegetabilisk olja för att ta bort fläckar.

8 Tekniska data

Specifikation	Värde
Spänning	230 V $\approx$ 50 Hz
Uteffekt	280 W
Strömförbrukning i frånläge (i watt avrundat till en decimal)	0 W
Volym	1000 ml
Kabellängd	1 m
Mått	157 x 238 x 179 mm

1 Introduksjon

1.1 Produktbeskrivelse

Produktet er en kompakt elektrisk hakker.

1.2 Tiltenkt bruk

Produktet brukes til å kutte eller blande mat som kjøtt, grønnsaker og frukt i mindre biter.

1.3 Symboler

	Les bruksanvisningen nøye og forsikre deg om at du har forstått den før du tar produktet i bruk. Lagre instruksjonene for fremtidig bruk.
	Godkjent for kontakt med mat.
	Dobbeltisolert (sikkerhetsklasse II), trenger ikke å jordes.
	Dette produktet er i samsvar med gjeldende EU-direktiver og -forskrifter.
	Gjenvinnes som elektrisk avfall.

1.4 Produktoversikt

Figur 1

11. Av/på-knapp
12. Motorenhet
13. Lekk
14. Knivenhet
15. Bolle

2 Sikkerhet

2.1 Sikkerhetsdefinisjoner

⚠ Advarsel! Hvis du ikke følger disse instruksjonene, er det fare for død eller personskade.

⚠ Forsiktig! Hvis du ikke følger disse instruksjonene, er det fare for skade på produktet, annet materiell eller på omgivelsene.

Merk! Informasjon som er nødvendig i en gitt situasjon.

2.2 Sikkerhetsinstruksjoner for drift

⚠ Advarsel! Hvis du ikke følger disse instruksjonene er det fare for død eller skade.

- Les advarselsinstruksjonene som følger før du bruker produktet.
- Bruk ikke produktet hvis du er trøtt, syk eller påvirket av alkohol, narkotika eller medisiner. Dette har en negativ effekt på synet, årvåkenheten, koordinasjonen og dømmekraften.
- Overvåk alltid produktet under drift.
- Dette produktet kan brukes av barn fra 8 år og eldre, av voksne med funksjonsnedsettelse og voksne som ikke kjenner produktet tilstrekkelig, såfremt de får fullstendige instruksjoner og kan bruke produktet riktig.
- Ikke la barn leke med produktet.
- Pass på at barn ikke har tilgang til produktet og strømkabelen.
- Ikke la barn rengjøre eller utføre vedlikehold på produktet uten tilsyn.
- Hold produktet under nøye oppsyn når det brukes av eller i nærheten av barn.
- Ikke bruk produktet hvis det er skadet eller mangler deler.
- Kun godkjent personell kan reparere eller skifte ut ødelagte deler for å sikre at produktet er trygt å bruke.

- Bare bearbeid mat i produktet.
- Ikke bruk produktet til å bearbeide varme væsker.
- Knivene er skarpe, ikke ta på dem. Det er også svært farlig å berøre knivenheten når støpselet er koblet til
- Hold hender og redskaper utenfor bollen når produktet er i bruk, fare for personskade og/eller materielle skader.
- Ikke la strømkabelen komme i kontakt med varme overflater.
- Ikke la strømkabelen henge over kanten av et bord eller benkeplate.
- Ikke bruk produktet utendørs.
- Trekk ut støpselet når produktet ikke er i bruk, før deler skiftes ut og rengjøres.
- Unngå kontakt med bevegelige deler.
- Ikke bruk vann eller andre væsker til å bløtlegge eller skylle produktet – fare for elektrisk støt.
- For å forhindre skade og for sikker drift, bruk kun tilbehør anbefalt av produsenten.
- Kontroller alt tilbehøret før bruk. Ikke bruk skadet eller deformert tilbehør.
- Produktet må ikke modifiseres.
- Produktet må kun brukes til det tiltenkte formålet.

3 Drift

3.1 Før du bruker produktet

- Fjern harde gjenstander som bein, frø, kjerner og skall før du legger maten i skålen.
- Skjær maten i terninger på 1-2 cm.

3.2 Bruke produktet



Advarsel! Ikke bearbeid harde matvarer, som kaffebønner, is, krydder eller sjokolade, da dette kan skade knivenheten.



Advarsel! Hånder knivenheten med forsiktighet – fare for personskade.



Forsiktig! Ikke bruk produktet i mer enn 1 minutt om gangen. La produktet avkjøles i minst 2 minutter etter bruk.

Mat	Maks beløp	Tid (s)
Svinekjøtt	300 g	20
Storfekjøtt	300 g	20
Hvitløk	350 g	15
Gulrot	300 g	20
Tomater	300 g	30
Urter	100 g	20
Potet	300 g	20
Apple	300 g	15
Brødsmler	300 g	20

Figur 2

- 1 Sett knivenheten i bollen. (A)
- 2 Legg maten i bollen og legg lokket på toppen. Ikke overskrid 500 ml. (B)
- 3 Fest motorenheten på lokket. (C)
- 4 Bruk produktet på en stabil og jevn overflate. Koble til strømkabelen. (D)
- 5 Sørg for at du har et godt grep om produktet, og trykk på strømknappen på toppen av motorenheten. (D)

3.3 Å stanse produktet

Figur 3

- 1 Trekk ut strømkabelen for å stoppe produktet. (A)
- 2 Fjern motorenheten. (B)
- 3 Ta av lokket. (C)
- 4 Fjern knivenheten og hell den bearbeidede maten over i en beholder. (D)

4 Oppbevaring

- Trekk ut støpselet og vikle kabelen rundt produktet når det ikke er i bruk.
- Oppbevar produktet på et kjølig og tørt sted, utilgjengelig for barn.

6 Feilsøking

Problem	Mulig årsak	Handling
Produktet starter ikke.	Av/på-knappen er ikke trykket ned.	Trykk på strømknappen.
	Strømkabelen er ikke koblet til.	Koble til strømkabelen.
	Bollen eller tilbehøret er ikke riktig festet.	Kontroller at bollen og tilbehøret er riktig festet.
Knivenheten beveger seg ikke.	Det er for mye mat i bollen.	Reduser mengden mat.
	Maten blokkerer knivenheten.	Stopp produktet, trekk ut støpselet og fjern blokkeringen.
Produktet avgir unormal lukt, varme eller røyk.	Det er for mye mat i bollen.	Reduser mengden mat.
	Produktet har vært i drift for lenge uten pause til å kjøle.	Ikke bruk produktet lenger enn 1 minutt.
	Maten er for varm.	Temperaturen på maten må ikke overstige 60 °C. Kontakt forhandleren.

7 Avhending

7.1 Slik avhender du produktet

- Følg lokale forskrifter når du avhender produktet. Produktet må ikke brennes.

5 Vedlikehold

5.1 Rengjøring av produktet

⚠ Advarsel! Stopp produktet og trekk ut støpselet før du rengjør produktet.

⚠ Advarsel! Ikke bruk vann eller andre væsker til å bløtlegge eller skylle produktet – fare for elektrisk støt. Ikke bruk slipende rengjøringsmiddel.

⚠ Advarsel! Hånder knivenheten med forsiktighet – fare for personskade.

- Se tabellen for instruksjoner om hvordan du vasker de ulike delene av produktet. (Figur 4)
- Noen matvarer kan misfarge plastdeler. Gni med en klut dyppet i vegetabilsk olje for å fjerne flekker.

8 Tekniske data

Spesifikasjoner	Verdi
Spenning	230 V ~ 50 Hz
Effekt	280 W
Strømforbruk i av-modus (i watt avrundet til første desimal)	0 W
Volum	1000 ml
Kabellengde	1 m
Måling	157 x 238 x 179 mm

1 Indledning

1.1 Produktbeskrivelse

Produktet er en minihakker.

1.2 Anvendelse

Produktet bruges til at hakke eller blande fødevarer som kød, grøntsager og frugt i mindre stykker.

1.3 Symboler

	Læs betjeningsvejledningen omhyggeligt, og vær sikker på, du forstår den, før du tager produktet i brug. Gem betjeningsvejledningen til senere brug.
	Godkendt til kontakt med fødevarer.
	Dobbeltisoleret (sikkerhedsklasse II), behøver ikke at blive jordet.
	Produktet overholder gældende EU-direktiver og -forordninger.
	Skal bortskaffes som elektronikaffald.

1.4 Produktoversigt

Figur 1

16. Afbryderknop
17. Motorenhed
18. Låg
19. Kniv
20. Skål

2 Sikkerhed

2.1 Sikkerhedsdefinitioner

⚠ Advarsel! Manglende overholdelse af disse anvisninger kan medføre død eller personskade.

⚠ Forsigtig! Manglende overholdelse af disse anvisninger kan medføre skader på produktet, andre materialer eller det omgivende område.

Bemærk! Information der er nødvendig i bestemte situationer.

2.2 Sikkerhedsanvisninger for brug

⚠ Advarsel! Manglende overholdelse af disse anvisninger kan medføre død eller personskade.

- Læs nedenstående advarsler, før du bruger produktet.
- Brug ikke produktet, hvis du er træt, syg eller påvirket af alkohol, stoffer eller medicin. Dette har en negativ effekt på dit syn og din opmærksomhed, koordination og dømmekraft.
- Overvåg altid produktet under brug.
- Dette produkt kan bruges af børn fra 8 år og opefter, af voksne med nedsat funktionsevne og voksne, der ikke har tilstrækkeligt kendskab til produktet, hvis de instrueres i brugen og kan betjene produktet korrekt.
- Lad ikke børn lege med produktet.
- Sørg for, at børn ikke kan nå produktet og ledningen.
- Lad ikke børn rengøre eller foretage vedligeholdelse af produktet uden opsyn.
- Hold øje med produktet, når det bruges af eller i nærheden af børn.
- Brug ikke produktet, hvis der er mangler eller er beskadigede dele.
- Ødelagte dele må kun repareres eller udskiftes af autoriseret personale for at sikre, at produktet er sikkert at bruge.
- Brug kun produktet til fødevarer.

- Brug ikke produktet til varme væsker.
- Knivene er skarpe, udgå at røre ved dem. Det er også meget farligt at røre ved kniven, når stikket er tilsluttet
- Hold hænder og redskaber væk fra skålen, når produktet er i brug, da der er risiko for personskade og/eller materielle skader.
- Lad ikke ledningen komme i kontakt med varme overflader.
- Lad ikke ledningen hænge ud over kanten af et bord eller en bordplade.
- Brug ikke produktet udendørs.
- Træk stikket ud, når produktet ikke er i brug, før delene udskiftes og rengøres.
- Undgå kontakt med bevægelige dele.
- Nedsænk ikke produktet i vand eller andre væsker – risiko for elektrisk stød.
- Brug kun tilbehør, der anbefales af producenten, for at undgå skader og af hensyn til sikker brug.
- Kontroller alt tilbehøret før brug. Brug ikke beskadiget eller deformeret tilbehør.
- Undlad at foretage ændringer på produktet.
- Produktet må kun bruges til det tilsigtede formål.

3 Brug

3.1 Før produktet tages i brug

- Fjern hårde ting som knogler, frø, kerner og skaller, før du kommer mad i skålen.
- Skær maden i tern på 1-2 cm.

3.2 Sådan betjenes produktet

⚠ Advarsel! Kom ikke hårde fødevarer som kaffebønner, isterninger, krydderier eller chokolade i skålen, da det kan beskadige kniven.

⚠ Advarsel! Håndter kniven med forsigtighed, der er risiko for personskade.

⚠ Forsigtig! Brug ikke produktet i mere end 1 minut ad gangen. Lad produktet køle af i mindst 2 minutter efter brug.

Fødevarer	Maks. mængde	Tid (s)
Svinekød	300 g	20
Oksekød	300 g	20
Hvidløg	350 g	15
Gulerod	300 g	20
Tomater	300 g	30
Urter	100 g	20
Kartoffel	300 g	20
Æble	300 g	15
Brødkrummer	300 g	20

Figur 2

- 1 Sæt kniven i skålen. (A)
- 2 Kom maden i skålen, og sæt låget på. Mængden må højst være 500 ml. (B)
- 3 Sæt motorenheden på låget. (C)
- 4 Stil produktet på en stabil og plan overflade. Sæt stikket i stikkontakten. (D)
- 5 Sørg for at holde godt fast i produktet, og tryk på tænd/sluk-knappen, der sidder oven på motorenheden. (D)

3.3 Sådan slukkes produktet

Figur 3

- 1 Tag ledningen ud for at slukke produktet.
(A)
- 2 Fjern motorenheden. (B)
- 3 Tag låget af. (C)
- 4 Fjern kniven, og kom maden over i en beholder. (D)

4 Opbevaring

- Tag stikket ud, og vikl ledningen rundt om produktet, når det ikke er i brug.
- Opbevar produktet på et køligt og tørt sted utilgængeligt for børn.

6 Fejlfinding

Problem	Mulig årsag	Handling
Produktet starter ikke.	Tænd/sluk-knappen er ikke trykket ned.	Tryk på tænd/sluk-knappen.
	Stikket er ikke sat i.	Sæt stikket i stikkontakten.
	Skålen eller tilbehøret er ikke monteret korrekt.	Sørg for, at skålen eller tilbehøret monteret korrekt.
Kniven bevæger sig ikke.	Der er for meget mad i skålen.	Reducer mængden af mad.
	Maden blokerer for kniven.	Sluk produktet, tag stikket ud og fjern det, der blokerer.
Produktet afgiver en unormal lugt, varme eller røg.	Der er for meget mad i skålen.	Reducer mængden af mad.
	Produktet har kørt for længe uden pause til at køle ned.	Brug ikke produktet længere end 1 minut.
	Maden er for varm.	Madens temperatur må ikke overstige 60 °C. Kontakt forhandleren.

7 Bortskaffelse

7.1 Sådan bortskaffes produktet

- Følg de lokale regler ved bortskaffelse af produktet. Brænd ikke produktet.

5 Vedligeholdelse

5.1 Sådan rengøres produktet

⚠ Advarsel! Sluk produktet, og tag stikket ud før rengøring.

⚠ Advarsel! Nedsænk ikke produktet i vand eller andre væsker – risiko for elektrisk stød. Brug ikke rengøringsmidler med slibemiddel.

⚠ Advarsel! Håndter kniven med forsigtighed, der er risiko for personskade.

- Se oversigten for anvisninger om, hvordan produktets forskellige dele rengøres. (Figur 4)
- Nogle fødevarer kan misfarve plastdele. Gnid med en klud dyppet i vegetabilsk olie for at fjerne pletter.

8 Tekniske data

Specifikation	Værdi
Spænding	230 V ~ 50 Hz
Effekt	280 W
Strømforbrug i slukket tilstand (i watt afrundet til første decimal)	0 W
Kapacitet	1000 ml
Kabellængde	1 m
Mål	157 x 238 x 179 mm

1 Wprowadzenie

1.1 Rodzaj produktu

Produkt to kompaktowy elektryczny rozdrabniacz.

1.2 Przeznaczenie

Produkt służy do rozdrabniania produktów żywnościowych, takich jak mięso, warzywa i owoce.

1.3 Symbole

	Przed użyciem produktu należy dokładnie i ze zrozumieniem przeczytać tę instrukcję obsługi. Instrukcję tę należy zachować do wykorzystania w przyszłości.
	Zatwierdzony do kontaktu z żywnością.
	Podwójna izolacja (klasa bezpieczeństwa II), nie wymaga uziemienia.
	Niniejszy produkt spełnia wymagania stosownych dyrektyw i rozporządzeń UE.
	Utylizować jak odpady elektryczne.

1.4 Przegląd produktu

Rysunek 1

21. Przycisk zasilania
22. Moduł silnika
23. Pokrywa
24. Moduł ostrza
25. Miska

2 Bezpieczeństwo

2.1 Definicje dotyczące bezpieczeństwa

⚠ Ostrzeżenie! W razie niestosowania się do niniejszej instrukcji zachodzi ryzyko śmierci lub obrażeń ciała.

⚠ Przestroga! W razie niestosowania się do niniejszej instrukcji zachodzi ryzyko uszkodzenia produktu lub innych materiałów w pobliżu.

Uwaga! Informacje istotne w danej sytuacji.

2.2 Instrukcja bezpiecznej obsługi

⚠ Ostrzeżenie! W razie niestosowania się do niniejszej instrukcji zachodzi ryzyko śmierci lub obrażeń ciała.

- Przed użyciem produktu zapoznaj się z ostrzeżeniami w niniejszej instrukcji.
- Nie używaj produktu w stanie zmęczenia, choroby, pod wpływem alkoholu, narkotyków lub leków. Ma to negatywny wpływ na zdolność widzenia, czujność, koordynację i ocenę sytuacji.
- Zawsze nadzoruj produkt podczas pracy.
- Produkt ten może być używany przez dzieci w wieku powyżej 8 lat, przez dorosłych z zaburzeniami czynnościowymi i dorosłych, którzy nie znają wystarczająco dobrze produktu, jeśli zostaną w pełni poinstruowani i potrafią prawidłowo obsługiwać produkt.
- Nie pozwól, aby dzieci bawiły się produktem.
- Upewnij się, że dzieci nie mają dostępu do produktu i przewodu zasilającego.
- Nie pozwalaj dzieciom na czyszczenie ani konserwację produktu bez nadzoru.
- Nadzoruj uważnie produkt, jeśli jest używany przez dzieci bądź w ich pobliżu.
- Nie używaj produktu, jeśli brakuje jakiegokolwiek części lub jakakolwiek część jest uszkodzona.

- W celu zapewnienia bezpieczeństwa użytkowania produktu, tylko uprawniony personel może naprawiać lub wymieniać uszkodzone części.
- Produkt przeznaczony jest wyłącznie do przetwarzania produktów żywnościowych.
- Nie używaj produktu do przetwarzania gorących płynów.
- Ostrza są ostre, nie dotykaj ich. Bardzo niebezpieczne jest również dotykanie ostrza, gdy wtyczka jest podłączona do zasilania.
- Trzymaj ręce i naczynia poza miską, gdy produkt jest w użyciu, istnieje ryzyko odniesienia obrażeń i / lub szkód materialnych.
- Nie pozwól, aby przewód zasilający wchodził w kontakt z gorącymi powierzchniami.
- Nie dopuść do sytuacji, w której przewód zasilający zwisa ponad krawędzią stołu lub blatu roboczego.
- Nie używaj produktu na zewnątrz pomieszczeń.
- Wyciągnij wtyczkę, gdy produkt nie jest używany, zanim części zostaną zdemontowane i wyczyszczone.
- Unikaj kontaktu z ruchomymi częściami.
- Nie zanurzaj produktu w wodzie ani innych płynach i nie używaj wody ani innych płynów do przepłukiwania produktu - ryzyko porażenia prądem.
- Aby zapobiec obrażeniom i zapewnić bezpieczne użytkowanie produktu, używaj wyłącznie akcesoriów zalecanych przez producenta.
- Sprawdź wszystkie akcesoria przed użyciem. Nie używaj uszkodzonych lub zniekształconych akcesoriów.
- Nie modyfikuj konstrukcji produktu.
- Produktu wolno używać wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem.

3 Obsługa

3.1 Czynności do wykonania przed rozpoczęciem użytkowania produktu

- Usuń twarde elementy, takie jak kości, nasiona, pestki i skorupki, zanim umieścisz produkty żywnościowe w misce.
- Należy pokroić produkty na kostki o wielkości 1-2 cm.

3.2 Obsługa produktu

⚠ Ostrzeżenie! Nie przetwarzaj twardej żywności, takiej jak ziarna kawy, lód, przyprawy lub czekolada, ponieważ może to uszkodzić moduł ostrza.

⚠ Ostrzeżenie! Postępuj ostrożnie z modulem ostrza ze względu na ryzyko zranienia.

⚠ Przestroga! Nie używaj produktu w trybie ciągłym dłużej niż przez 1 minutę. Po użyciu pozostaw produkt do ostygnięcia przez co najmniej 2 minuty.

Produkty żywnościowe	Maksymalna ilość	Czas (s)
Wieprzowina	300 g	20
Wołowina	300 g	20
Czosnek	350 g	15
Marchew	300 g	20
Pomidory	300 g	30
Zioła	100 g	20
Ziemniaki	300 g	20
Jabłka	300 g	15
Bułka tarta	300 g	20

Rysunek 2

- 1 Zamontuj moduł ostrza w misce. (A)
- 2 Umieść produkty żywnościowe w misce i załóż pokrywę. Nie przekraczaj objętości 500 ml. (B)

- 3 Załóż moduł silnika na pokrywę. (C)
- 4 Postaw produkt na stabilnej i płaskiej powierzchni. Podłącz przewód zasilający. (D)
- 5 Upewnij się, że mocno trzymasz produkt i naciśnij przycisk zasilania znajdujący się na górze modułu silnika. (D)

3.3 Zatrzymanie produktu

Rysunek 3

- 1 Wyciągnij przewód zasilający, aby wyłączyć produkt. (A)
- 2 Zdejmij moduł silnika. (B)
- 3 Zdejmij pokrywkę. (C)
- 4 Wymij moduł ostrza i przelej przetworzone produkty do pojemnika. (D)

4 Przechowywanie

- Wyciągnij wtyczkę i zawiń kabel wokół produktu, gdy nie jest używany.

6 Usuwanie problemów

Problem	Możliwa przyczyna	Działanie
Produkt nie włącza się.	Przycisk zasilania nie jest wciśnięty w dół.	Naciśnij przycisk zasilania.
	Przewód zasilający nie jest podłączony.	Podłącz przewód zasilający.
	Miska lub akcesorium nie są prawidłowo zamontowane.	Upewnij się, że miska lub akcesorium są prawidłowo zamontowane.
Ostrze nie porusza się.	W misce jest zbyt dużo produktów.	Zmniejsz ilość produktów.
	Produkty blokują moduł ostrza.	Zatrzymaj produkt, wyciągnij wtyczkę i usuń blokadę.
Z produktu wydobywa się nietypowy zapach, ciepło lub dym.	W misce jest zbyt dużo produktów.	Zmniejsz ilość produktów.
	Produkt działał zbyt długo bez przerwy na ostygnięcie.	Nie używaj produktu dłużej niż przez 1 minutę.
	Produkty żywnościowe są zbyt gorące.	Temperatura produktów żywnościowych nie może przekraczać 60°C. Skontaktuj się ze sprzedawcą.

7 Utylizacja

7.1 Utylizowanie produktu

- Pamiętaj, aby postępować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji. Nie spalaj produktu.

8 Dane techniczne

Specyfikacja	Wartość
Napięcie	230 V ~ 50 Hz

- Produkt przechowuj w chłodnym i suchym miejscu niedostępnym dla dzieci.

5 Konserwacja

5.1 Czyszczenie produktu

! Ostrzeżenie! Przed rozpoczęciem czyszczenia wyłącz produkt i wyciągnij wtyczkę z gniazda zasilania.

! Ostrzeżenie! Nie zanurzaj produktu w wodzie ani innych płynach i nie używaj wody ani innych płynów do przepłukiwania produktu - ryzyko porażenia prądem. Nie stosuj ściernych detergentów.

! Ostrzeżenie! Postępuj ostrożnie z modulem ostrza ze względu na ryzyko zranienia.

- Należy zapoznać się z tabelą instrukcji dotyczących mycia różnych części produktu. (Rysunek 4)
- Niektóre produkty żywnościowe mogą powodować przebarwienia plastikowych części. Pocieraj szmatką zanurzoną w oleju roślinnym, aby usunąć plamy.

Specyfikacja	Wartość
Moc wyjściowa	280 W
Zużycie energii w trybie wyłączonym (w watach zaokrąglone do pierwszego dziesiętnego miejsca)	0 W
Pojemność	1000 ml
Długość przewodu	1 m
Wymiary	157 x 238 x 179 mm

1 Einführung

1.1 Produktbeschreibung

Das Produkt ist ein kompakter Elektrohacker.

1.2 Verwendungszweck

Das Produkt wird verwendet, um Lebensmittel wie Fleisch, Gemüse und Obst in kleinere Stücke zu schneiden oder zu mischen.

1.3 Symbole

	Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und stellen Sie sicher, dass Sie die Anweisungen verstanden haben, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie die Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf.
	Zugelassen für den Kontakt mit Lebensmitteln.
	Doppelt isoliert (Schutzklasse II), muss nicht geerdet werden.
	Dieses Produkt entspricht den geltenden EU-Richtlinien und -Vorschriften.
	Als Elektroschrott entsorgen.

1.4 Produktübersicht

Abbildung 1

- 26. Einschalttaste
- 27. Motoreinheit
- 28. Deckel
- 29. Klingeneinheit
- 30. Schüssel

2 Sicherheit

2.1 Sicherheitshinweise

⚠️ Warnung! Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht Lebens- und Verletzungsgefahr.

⚠️ Vorsicht! Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht die Gefahr, dass das Produkt, andere Materialien oder der angrenzende Bereich beschädigt werden.

Hinweis! Informationen, die in einer bestimmten Situation notwendig sind.

2.2 Sicherheitshinweise für die Bedienung

⚠️ Warnung! Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht Lebens- und Verletzungsgefahr.

- Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Produkt verwenden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie müde oder krank sind oder unter dem Einfluss von Alkohol, Drogen oder Medikamenten stehen. Dies wirkt sich negativ auf Ihr Sehvermögen, Ihre Aufmerksamkeit, Koordination und Ihr Urteilsvermögen aus.
- Beobachten Sie das Produkt stets während des Betriebs.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren, von Erwachsenen mit Funktionsstörungen und von Erwachsenen, die das Produkt nicht ausreichend kennen, verwendet werden, wenn sie eine umfassende Einweisung erhalten und das Produkt richtig bedienen können.
- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Produkt spielen.
- Stellen Sie sicher, dass Kinder keinen Zugang zum Produkt und zum Netzkabel haben.
- Lassen Sie Kinder das Produkt nicht ohne Aufsicht reinigen oder warten.
- Bewahren Sie das Produkt unter sorgfältiger Aufsicht auf, wenn es von oder in der Nähe von Kindern verwendet wird.

- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Teile beschädigt sind oder fehlen.
- Nur zugelassenes Personal kann defekte Teile reparieren oder ersetzen, um sicherzustellen, dass das Produkt sicher in der Anwendung ist.
- Nur Lebensmittel im Produkt verarbeiten.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, um heiße Flüssigkeiten zu verarbeiten.
- Die Klingen sind scharf, berühren Sie sie nicht. Es ist auch sehr gefährlich, die Klingeneinheit zu berühren, wenn der Stecker angeschlossen ist
- Halten Sie Ihre Hände und Utensilien außerhalb der Schüssel, wenn das Produkt verwendet wird, besteht die Gefahr von Verletzungen und/oder Sachschäden.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht mit heißen Oberflächen in Kontakt kommen.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht über die Kante eines Tisches oder einer Arbeitsplatte hängen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht im Freien.
- Ziehen Sie den Stecker heraus, wenn das Produkt nicht verwendet wird, bevor Teile ausgetauscht und gereinigt werden.
- Kontakt mit beweglichen Teilen vermeiden.
- Verwenden Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten, um das Produkt einzuweichen oder zu spülen -

Gefahr eines elektrischen Schlags.

- Um Verletzungen zu vermeiden und einen sicheren Betrieb zu gewährleisten, verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlenes Zubehör.
- Überprüfen Sie vor Gebrauch das gesamte Zubehör. Verwenden Sie kein beschädigtes oder verformtes Zubehör.
- Das Produkt darf nicht modifiziert werden.
- Das Produkt darf nur für den vorgesehenen Zweck verwendet werden.

3 Betrieb

3.1 Das müssen Sie tun, bevor Sie das Produkt verwenden

- Entfernen Sie harte Gegenstände wie Knochen, Samen, Kerne und Schalen, bevor Sie Nahrung in die Schüssel geben.
- Das Essen in 1-2 cm große Würfel würfeln.

3.2 So verwenden Sie das Produkt

! Warnung! Verarbeiten Sie keine harten Lebensmittel wie Kaffeebohnen, Eis, Gewürze oder Schokolade, dies kann die Klingeneinheit beschädigen.

! Warnung! Gehen Sie vorsichtig mit der Klinge um – es besteht Verletzungsgefahr.

! Vorsicht! Betreiben Sie das Produkt nicht länger als 1 Minute. Lassen Sie das Produkt nach Gebrauch mindestens 2 Minuten abkühlen.

Lebensmittel	Höchstmenge	Zeit(en)
Schweinefleisch	300 g	20
Rindfleisch	300 g	20
Knoblauch	350 g	15
Karotte	300 g	20
Tomaten	300 g	30
Kräuter	100 g	20
Kartoffel	300 g	20
Apple	300 g	15
Breadcrumbs	300 g	20

Abbildung 2

- 1** Legen Sie die Klingeneinheit in die Schüssel. (A)
- 2** Gib das Essen in die Schüssel und drücke den Deckel darauf. 500 ml nicht überschreiten. (B)
- 3** Befestigen Sie die Motoreinheit auf dem Deckel. (C)
- 4** Verwenden Sie das Produkt auf einer stabilen und ebenen Oberfläche. Schließen Sie das Netzkabel an. (D)
- 5** Stellen Sie sicher, dass Sie das Produkt fest im Griff haben, und drücken Sie die Ein-/Aus-Taste oben auf der Motoreinheit. (D)

3.3 So stoppen Sie das Produkt

Abbildung 3

- 1** Ziehen Sie das Netzkabel heraus, um das Produkt zu stoppen. (A)
- 2** Entfernen Sie die Motoreinheit. (B)
- 3** Entfernen Sie den Deckel. (C)
- 4** Entfernen Sie die Klingeneinheit und füllen Sie die verarbeiteten Lebensmittel in einen Behälter. (D)

4 Lagerung

- Ziehen Sie den Stecker heraus und wickeln Sie das Kabel bei Nichtgebrauch um das Produkt.
- Lagern Sie das Produkt an einem kühlen und trockenen Ort, weit weg von Kindern.

5 Wartung

5.1 So reinigen Sie das Produkt

⚠️ Warnung! Setzen Sie das Gerät außer Betrieb und ziehen Sie den Stecker heraus, bevor Sie es reinigen.

⚠️ Warnung! Verwenden Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten, um das Produkt einzuweichen oder zu spülen - Gefahr eines elektrischen Schlags. Verwenden Sie kein abrasives Waschmittel.

⚠️ Warnung! Gehen Sie vorsichtig mit der Messereinheit um – es besteht Verletzungsgefahr.

- In der Tabelle finden Sie Anweisungen zum Abwaschen der verschiedenen Teile vom Produkt. (Abbildung 4)
- Einige Lebensmittel können Kunststoffteile verfärben. Reiben Sie mit einem Tuch in Pflanzenöl getaucht, um Flecken zu entfernen.

6 Fehlersuche

Problem	Mögliche Ursache	Maßnahme
Das Produkt startet nicht.	Die „POWER“-Taste wird nicht gedrückt.	Drücken Sie die „POWER“-Taste.
	Das Netzkabel ist nicht eingesteckt.	Schließen Sie das Netzkabel an.
	Die Schale oder das Zubehör ist nicht korrekt befestigt.	Stellen Sie sicher, dass die Schüssel oder das Zubehör richtig befestigt ist.
Die Klingeneinheit bewegt sich nicht.	Es sind zu viele Zutaten in der Schüssel.	Reduzieren Sie die Menge.
	Das Essen blockiert die Klingeneinheit.	Stoppen Sie das Produkt, ziehen Sie den Stecker heraus und lösen Sie die Blockade.
Das Produkt verströmt einen abnormalen Geruch, Hitze oder Rauch.	Es sind zu viele Zutaten in der Schüssel.	Reduzieren Sie die Menge.
	Das Produkt hat zu lange gearbeitet, ohne eine Pause zum Abkühlen.	Betreiben Sie das Produkt nicht länger als 1 Minute.
	Das Essen ist zu heiß.	Die Temperatur des Lebensmittels darf 60°C nicht überschreiten. Kontaktieren Sie den Händler.

7 Entsorgung

7.1 So entsorgen Sie das Produkt

- Stellen Sie sicher, dass Sie die örtlichen Vorschriften befolgen, wenn Sie das Produkt entsorgen.
Verbrennen Sie das Produkt nicht.

8 Technische Daten

Spezifikation	Wert
Spannung	230 V~50 Hz
Ausgangsspannung	280 W
Leistungsaufnahme im Aus-Zustand (in Watt auf die erste Dezimalstelle gerundet)	0 W
Volumen	1000 ml
Kabellänge	1 m
Maße	157 x 238 x 179 mm

1 Johdanto

1.1 Tuotteen kuvaus

Tuote on pienikokoinen sähköinen leikkuri.

1.2 Käyttötarkoitus

Tuotetta käytetään ruoan, kuten lihan, vihannesten ja hedelmien, leikkaamiseen pienemmiksi paloiksi.

1.3 Symbolit

	Lue käyttöohjeet huolellisesti ja varmista ennen tuotteen käytön aloittamista, että olet ymmärtänyt ohjeet. Säilytä ohjeet myöhempää käyttöä varten.
	Hyväksytty elintarvikekäyttöön.
	Kaksoiseristetty (suojausluokka II), ei vaadi maadoitusta.
	Tämä tuote on sovellettavien EU-direktiivien ja säännösten mukainen.
	Kierrätetään sähkö- ja elektroniikkajätteenä mukana.

1.4 Tuotteen yleiskuvaus

Kuva 1

31. Virtapainike
32. Moottoriyksikkö
33. Kansi
34. Teräyksikkö
35. Kulho

2 Turvallisuus

2.1 Turvallisuusmääräykset

⚠ Varoitus! Jos näitä ohjeita ei noudateta, seurauksena voi olla kuolema tai vammautuminen.

⚠ Huomio! Jos näitä ohjeita ei noudateta, tuote, muut materiaalit tai ympäröivä alue voivat vahingoittua.

Huom. Tilannekohtaiset välttämättömät tiedot.

2.2 Käytön turvaohjeet

⚠ Varoitus! Jos näitä ohjeita ei noudateta, seurauksena voi olla kuolema tai vammautuminen.

- Lue seuraavat varoitukset ja ohjeet ennen tuotteen käytön aloittamista.
- Älä käytä tuotetta, jos olet väsynyt, sairaana tai alkoholin, huumeiden tai lääkkeiden vaikutuksen alainen. Nämä seikat heikentävät näkökykyäsi, valppautasi, koordinaatiokykyäsi ja harkintakykyäsi.
- Valvo tuotetta aina käytön aikana.
- Tätä tuotetta voivat käyttää 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset, aikuiset, joilla on toimintahäiriöitä ja aikuiset, jotka eivät tunne tuotetta riittävästi, jos he saavat täydelliset ohjeet ja osaavat käyttää tuotetta oikein.
- Älä anna lasten leikkiä tuotteella.
- Varmista, etteivät lapset pääse käsiksi tuotteeseen ja virtajohtoon.
- Älä anna lasten puhdistaa tai huoltaa tuotetta ilman valvontaa.
- Pidä tuote valvonnan alaisena, kun sitä käyttävät lapset tai sitä käytetään lasten läheisyydessä.
- Älä käytä tuotetta, jos siinä on vaurioituneita tai puuttuvia osia.
- Vain valtuutettu henkilökunta saa korjata tai vaihtaa rikkoutuneita osia varmistaakseen, että tuote on turvallinen käyttää.

- Käsittele tuotteessa vain ruokaa.
- Älä käytä tuotetta kuumien nesteiden käsittelyyn.
- Terät ovat teräviä, älä koske niihin. On myös erittäin vaarallista koskettaa teräyksikköä, kun pistoke on kytketty
- Pidä kätesi ja välineet kulhon ulkopuolella, kun käytät tuotetta, sillä on olemassa loukkaantumis- ja/tai materiaalivahinkojen vaara.
- Älä anna virtajohdon joutua kosketuksiin kuumien pintojen kanssa.
- Älä anna virtajohdon roikkua pöydän tai työtason reunan yli.
- Älä käytä tuotetta ulkona.
- Vedä pistoke irti, kun tuotetta ei käytetä, ennen kuin vaihdat ja puhdistat osia.
- Vältä kosketusta liikkuvien osien kanssa.
- Älä käytä vettä tai muita nesteitä tuotteen liotukseen tai huuhteluun – sähköiskun vaara.
- Käytä vain valmistajan suosittelemia lisävarusteita loukkaantumisen välttämiseksi ja turvallisen käytön varmistamiseksi.
- Tarkista kaikki lisävarusteet ennen käyttöä. Älä käytä vaurioituneita tai vääntyneitä lisävarusteita.
- Älä muuntele tuotetta.
- Tuotetta saa käyttää vain sen käyttötarkoituksen mukaisesti.

3 Käyttäminen

3.1 Toimenpiteet ennen tuotteen käyttöä

- Poistaovat esineet, kuten luut, siemenet, ytimet ja kuoret, ennen kuin laitat ruokaa kulhoon.
- Pilko ruoka 1–2 cm:n kuutioiksi.

3.2 Tuotteen käyttäminen

! Varoitus! Älä käsittele kovia ruokia, kuten kahvipapuja, jäätä, mausteita tai suklaata, sillä tämä voi vahingoittaa teräyksikköä.

! Varoitus! Käsittele teräyksikköä varoen henkilövahinkojen välttämiseksi.

! Huomio! Älä käytä tuotetta yli 1 minuutin ajan kerrallaan. Anna tuotteen jäähtyä vähintään 2 minuuttia käytön jälkeen.

Ruoka	Enimmäismäärä	Aika (s)
Porsaanliha	300 g	20
Naudanliha	300 g	20
Valkosipuli	350 g	15
Porkkana	300 g	20
Tomaatti	300 g	30
Yrtit	100 g	20
Peruna	300 g	20
Omena	300 g	15
Korppujauhot	300 g	20

Kuva 2

- 1 Aseta teräyksikkö kulhoon. (A)
- 2 Laita ruoka kulhoon ja laita kansi päälle. Älä ylitä 500 ml:n enimmäismäärää. (B)
- 3 Kiinnitä moottoriyksikkö kanteen. (C)
- 4 Sijoita tuote vakaalle ja tasaiselle pinnalle. Liitä virtajohto. (D)
- 5 Varmista, että pidät tuotteesta tukevasti kiinni ja paina moottoriyksikön päällä olevaa virtapainiketta. (D)

3.3 Tuotteen pysäyttäminen

Kuva 3

- 1 Pysäytä tuote vetämällä virtajohto ulos.
(A)
- 2 Irrota moottoriyksikkö. (B)
- 3 Poista kansi. (C)
- 4 Irrota teräyksikkö ja kaada käsitelty ruoka astiaan.
(D)

4 Säilyttäminen

- Vedä pistoke irti ja kierrä kaapeli tuotteen ympärille, kun sitä ei käytetä.
- Säilytä tuotetta viileässä ja kuivassa paikassa poissa lasten ulottuvilta.

6 Vianetsintä

Ongelma	Mahdollinen syy	Toimenpide
Laite ei käynnisty.	Virtapainiketta ei ole painettu alas.	Paina virtapainiketta.
	Virtajohtoa ei ole kytketty.	Liitä virtajohto.
	Kulho tai tarvike ei ole kiinnitetty oikein.	Varmista, että kulho tai lisävaruste on kiinnitetty oikein.
Teräyksikkö ei liiku.	Kulhossa on liikaa ruokaa.	Vähennä ruoan määrää.
	Ruoka tukkii teräyksikön.	Pysäytä tuote, irrota pistoke ja poista tukos.
Tuotteesta tulee epänormaalia hajua, lämpöä tai savua.	Kulhossa on liikaa ruokaa.	Vähennä ruoan määrää.
	Tuote on ollut toiminnassa liian kauan ilman jäähtymistaukoa.	Älä käytä tuotetta yli 1 minuutin ajan.
	Ruoka on liian kuumaa.	Ruoan lämpötila ei saa ylittää 60 °C. Ota yhteyttä jälleenmyyjään.

7 Hävittäminen

7.1 Tuotteen hävittäminen

- Varmista, että hävität tuotteen paikallisten määräysten mukaisesti. Älä polta tuotetta.

5 Huolto

5.1 Tuotteen puhdistaminen

Varoitus! Pysäytä tuote ja irrota pistoke ennen tuotteen puhdistamista.

Varoitus! Älä käytä vettä tai muita nesteitä tuotteen liotukseen tai huuhteluun – sähköiskun vaara. Älä käytä hankaavia puhdistusaineita.

Varoitus! Käsittele teräyksikköä varoen henkilövahinkojen välttämiseksi.

- Katso taulukosta ohjeet tuotteen eri osien puhdistamisesta. (Kuva 4)
- Jotkin ruoat voivat aiheuttaa värjäytymiä muoviosiin. Poista tahrat hankaamalla niitä kasviöljyyn kastetulla liinalla.

8 Tekninen data

Tekniset tiedot	Arvo
Jännite	230 V ~ 50 Hz
Teho	280 W
Virrankulutus poissaolotilassa (wattina ympyrättyinä ensimmäiseen desimaaliin)	0 W
Tilavuus	1000 ml
Kaapelin pituus	1 m
Mitat	157 x 238 x 179 mm

1 Introduction

1.1 Description du produit

Le produit est un hachoir électrique compact.

1.2 Utilisation prévue

Le produit est utilisé pour couper ou mélanger des aliments tels que de la viande, des légumes et des fruits en morceaux plus petits.

1.3 Symboles

	Lisez attentivement le mode d'emploi et veillez à bien en comprendre les instructions avant d'utiliser le produit. Conservez le mode d'emploi pour toute référence ultérieure.
	Approuvé pour le contact avec les aliments.
	Double isolation (classe de sécurité II), ne nécessite pas de mise à la terre.
	Ce produit est conforme aux directives et réglementations européennes en vigueur.
	Recycler comme déchet électrique.

1.4 Présentation du produit

Figure 1

- 36. Bouton d'alimentation
- 37. Bloc moteur
- 38. Couvercle
- 39. Lame
- 40. Bol

2 Sécurité

2.1 Définitions relatives à la sécurité

⚠ Avertissement ! Le non-respect de ces instructions induit un risque de mort ou de blessure.

⚠ Attention ! Le non-respect des présentes instructions induit un risque d'endommagement du produit, de tout autre matériel ou de la zone adjacente.

Remarque ! Informations nécessaires dans une situation donnée.

2.2 Consignes de sécurité pour le fonctionnement

⚠ Avertissement ! Le non-respect de ces instructions induit un risque de mort ou de blessure.

- Lisez les instructions d'avertissement qui suivent avant d'utiliser le produit.
- N'utilisez pas le produit si vous êtes fatigué(e), malade ou sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments. Cela a un effet négatif sur votre vision, votre vigilance, votre coordination et votre jugement.
- Surveillez toujours le produit pendant son fonctionnement.
- Ce produit peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus, par des adultes souffrant de troubles fonctionnels et par des adultes qui ne connaissent pas suffisamment le produit s'ils reçoivent des instructions complètes et peuvent utiliser le produit correctement.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec le produit.
- Veillez à ce que les enfants n'aient pas accès au produit et au câble d'alimentation.
- Ne laissez pas des enfants nettoyer ou procéder à la maintenance du produit sans surveillance.
- Gardez le produit sous surveillance attentive lorsqu'il est utilisé par ou à proximité d'enfants.

- N'utilisez pas le produit si des pièces sont endommagées ou manquantes.
- Seul du personnel agréé peut réparer ou remplacer les pièces cassées afin de s'assurer que le produit peut être utilisé en toute sécurité.
- Transformez uniquement des aliments dans le produit.
- N'utilisez pas le produit pour traiter des liquides chauds.
- Les lames sont tranchantes, ne les touchez pas. Il est également très dangereux de toucher la lame lorsque la prise est branchée.
- Gardez vos mains et vos ustensiles en dehors du bol lorsque le produit est en cours d'utilisation, il existe un risque de blessure et/ou de dommages matériels.
- Ne laissez pas le câble d'alimentation entrer en contact avec des surfaces chaudes.
- Ne laissez pas le cordon électrique pendre sur le bord d'une table ou d'un plan de travail.
- Évitez d'utiliser le produit à l'extérieur.
- Débranchez la prise lorsque le produit n'est pas utilisé, avant de remplacer et de nettoyer les pièces.
- Évitez tout contact avec les pièces mobiles.
- N'utilisez pas d'eau ou d'autres liquides pour tremper ou rincer le produit - risque de choc électrique.

- Pour éviter les blessures et garantir un fonctionnement sûr, n'utilisez que les accessoires recommandés par le fabricant.
- Vérifiez tous les accessoires avant utilisation. N'utilisez pas d'accessoires endommagés ou déformés.
- Ne modifiez pas le produit.
- Le produit doit être utilisé uniquement aux fins prévues.

3 Utilisation

3.1 Avant d'utiliser le produit

- Retirez les éléments durs tels que les os, les graines, les noyaux et les coquilles avant de mettre les aliments dans le bol.
- Coupez les aliments en cubes de 1 à 2 cm.

3.2 Pour utiliser le produit

⚠ Avertissement ! Ne traitez pas d'aliments durs, tels que des grains de café, de la glace, des épices ou du chocolat, cela peut endommager la lame.

⚠ Avertissement ! Manipulez la lame avec précaution, il y a un risque de blessures.

⚠ Attention ! N'utilisez pas le produit pendant plus d'une minute à la fois. Laissez refroidir le produit pendant au moins 2 minutes après utilisation.

Aliment	Quantité maximum	Temps (s)
Porc	300 g	20
Bœuf	300 g	20
Ail	350 g	15
Carotte	300 g	20
Tomates	300 g	30
Herbes	100 g	20
Pomme de terre	300 g	20
Pomme	300 g	15
Miettes de pain	300 g	20

Figure 2

- 1 Placez la lame dans le bol. (A)
- 2 Mettez les aliments dans le bol et placez le couvercle dessus. Ne pas dépasser 500 ml. (B)
- 3 Fixez le bloc moteur sur le couvercle. (C)
- 4 Placez le produit sur une surface stable et plane. Branchez le câble d'alimentation. (D)
- 5 Assurez-vous d'avoir une prise ferme du produit et appuyez sur le bouton d'alimentation situé sur le dessus du bloc moteur. (D)

3.3 Pour arrêter le produit

Figure 3

- 1 Débranchez le câble d'alimentation pour arrêter le produit. (A)
- 2 Retirez le bloc moteur. (B)
- 3 Retirez le couvercle. (C)
- 4 Retirez la lame et versez les aliments transformés dans un récipient. (D)

6 Dépannage

Problème	Cause possible	Action
Le produit ne démarre pas.	Le bouton d'alimentation n'est pas enfoncé.	Appuyez sur le bouton d'alimentation.
	Le câble d'alimentation n'est pas branché.	Branchez le câble d'alimentation.
	Le bol ou l'accessoire n'est pas correctement fixé.	Assurez-vous que le bol ou l'accessoire est correctement fixé.
La lame ne bouge pas.	Il y a trop de nourriture dans le bol.	Réduisez la quantité de nourriture.
	La nourriture bloque la lame.	Arrêtez le produit, débranchez la prise et éliminez le blocage.
Le produit émet une odeur, une chaleur ou une fumée anormale.	Il y a trop de nourriture dans le bol.	Réduisez la quantité de nourriture.
	Le produit a fonctionné trop longtemps sans pause pour refroidir.	N'utilisez pas le produit plus d'une minute.
	La nourriture est trop chaude.	La température des aliments ne doit pas dépasser 60°C. Contactez le revendeur.

7 Élimination

7.1 Pour éliminer le produit

- Veillez à respecter la réglementation locale quand vous mettez le produit au rebut. Ne brûlez pas le produit.

4 Rangement

- Débranchez la fiche et enroulez le câble autour du produit lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Conservez le produit dans un endroit frais et sec, hors de portée des enfants.

5 Maintenance

5.1 Pour nettoyer le produit

⚠ Avertissement ! Arrêtez le produit et débranchez la fiche avant de le nettoyer.

⚠ Avertissement ! N'utilisez pas d'eau ou d'autres liquides pour tremper ou rincer le produit - risque de choc électrique. N'utilisez pas de détergent abrasif.

⚠ Avertissement ! Manipulez la lame avec précaution, il y a un risque de blessures.

- Reportez-vous au tableau pour obtenir des instructions sur la façon de laver les différentes parties du produit. (Figure 4)
- Certains aliments peuvent décolorer les pièces en plastique. Frottez avec un chiffon imbibé d'huile végétale pour enlever les taches.

8 Données techniques

Spécifications	Valeur
Tension	230V~50 Hz
Sortie	280 W
Consommation électrique en mode éteint (en watts arrondis à la première décimale)	0 W
Volume	1000 ml
Longueur de câble	1 m
Dimensions	157 x 238 x 179 mm

1 Inleiding

1.1 Productbeschrijving

Het product is een compacte elektrische hakmolen.

1.2 Beoogd gebruik

Het product wordt gebruikt om voedsel zoals vlees, groente en fruit in kleinere stukken te snijden of te mengen.

1.3 Symbolen

	Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en zorg ervoor dat u de instructies begrijpt voordat u het product gebruikt. Bewaar de instructies voor toekomstig gebruik.
	Goedgekeurd voor contact met voedsel.
	Dubbele isolatie (veiligheidsklasse II), geen aarding nodig.
	Dit product voldoet aan de geldende EU-richtlijnen en -regelgeving.
	Recyclen als elektrisch afval.

1.4 Productoverzicht

Afbeelding 1

41. Aan/uit-knop
42. Motorunit
43. Deksel
44. Mesunit
45. Kom

2 Veiligheid

2.1 Definities van veiligheid

⚠ Waarschuwing! Als u zich niet aan deze voorschriften houdt, kan dat leiden tot (dodelijk) letsel.

⚠ Voorzichtig! Als u zich niet aan deze voorschriften houdt, kan dat leiden tot schade aan het product, overige materialen of de nabije omgeving.

Let op! Informatie die in bepaalde situaties noodzakelijk is.

2.2 Veiligheidsvoorschriften voor gebruik

⚠ Waarschuwing! Als u zich niet aan deze voorschriften houdt, kan dat leiden tot (dodelijk) letsel.

- Lees de onderstaande waarschuwingsvoorschriften voordat u het product gebruikt.
- Gebruik het product niet als u moe, ziek of onder invloed van alcohol, drugs of medicijnen bent. Dat heeft een negatief effect op uw gezichtsvermogen, alertheid en coördinatie- en beoordelingsvermogen.
- Houd het product altijd in de gaten tijdens gebruik.
- Dit product kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en ouder, door volwassenen met functiestoornissen en volwassenen die het product niet voldoende kennen als ze volledige instructies krijgen en het product correct kunnen bedienen.
- Laat kinderen niet met het product spelen.
- Zorg ervoor dat kinderen geen toegang hebben tot het product en de voedingskabel.
- Laat kinderen het product niet zonder toezicht schoonmaken of er onderhoud aan plegen.
- Houd het product onder zorgvuldig toezicht wanneer het wordt gebruikt door of in de buurt van kinderen.

- Gebruik het product niet als er onderdelen beschadigd zijn of ontbreken.
- Alleen goedgekeurd personeel kan kapotte onderdelen repareren of vervangen om ervoor te zorgen dat het product veilig te gebruiken is.
- Verwerk alleen voedsel in het product.
- Gebruik het product niet om hete vloeistoffen te verwerken.
- De messen zijn scherp, raak ze niet aan. Het is ook erg gevaarlijk om de mesunit aan te raken als de stekker is aangesloten
- Houd uw handen en keukengerei buiten de kom wanneer het product in gebruik is, er bestaat een risico op letsel en/of materiële schade.
- Zorg ervoor dat de stroomkabel niet in contact komt met hete oppervlakken.
- Laat het netsnoer niet over de rand van een tafel of werkblad hangen.
- Gebruik het product niet buitenshuis.
- Haal de stekker uit het stopcontact wanneer u het product niet gebruikt, voordat u onderdelen verwisselt en u het schoonmaakt.
- Vermijd contact met bewegende delen.
- Gebruik geen water of andere vloeistoffen om het product te laten weken of te spoelen - gevaar voor elektrische schokken.

- Gebruik alleen accessoires die door de fabrikant worden aanbevolen om letsel te voorkomen en voor een veilige bediening.
- Controleer voor gebruik alle accessoires. Gebruik geen beschadigde of vervormde accessoires.
- Pas het product niet aan.
- Het product mag alleen worden gebruikt voor het beoogde doel.

3 Gebruik

3.1 Voordat u het product gebruikt

- Verwijder harde delen zoals botten, zaden, klokhuizen en schalen voordat u eten in de kom doet.
- Snijd het voedsel in blokjes van 1-2 cm.

3.2 Het product bedienen



Waarschuwing! Verwerk geen harde voedingsmiddelen, zoals koffiebonen, ijs, specerijen of chocolade. Dit kan de mesunit beschadigen.



Waarschuwing! Ga voorzichtig om met de mesunit, er bestaat gevaar voor persoonlijk letsel.



Voorzichtig! Laat het product niet langer dan 1 minuut achteren werken. Laat het product na gebruik minimaal 2 minuten afkoelen.

Voedsel	Maximale hoeveelheid	Tijd (s)
Varkensvlees	300 g	20
Rundvlees	300 g	20
Knoflook	350 g	15
Wortel	300 g	20
Tomaten	300 g	30
Tuinkruiden	100 g	20
Aardappel	300 g	20
Appel	300 g	15
Paneermeel	300 g	20

Afbeelding 2

- 1 Plaats de mesunit in de kom. (A)
- 2 Doe het voedsel in de kom en doe het deksel erop. Niet meer dan 500 ml gebruiken. (B)
- 3 Bevestig de motorunit op het deksel. (C)
- 4 Gebruik het product op een stabiel en vlak oppervlak. Sluit het netsnoer aan. (D)
- 5 Zorg dat u het product stevig vasthoudt en druk op de aan/uit-knop bovenop de motoreenheid. (D)

3.3 Het product uitschakelen

Afbeelding 3

- 6 Trek het netsnoer uit het stopcontact om het product te stoppen. (A)
- 7 Verwijder de motorunit. (B)
- 8 Verwijder het deksel. (C)
- 9 Verwijder de mesunit en giet het verwerkte voedsel in een bakje. (D)

6 Problemen oplossen

Probleem	Mogelijke oorzaak	Actie
Het product start niet.	De aan/uit-knop is niet ingedrukt.	Druk op de aan/uit-knop.
	Het netsnoer is niet aangesloten.	Sluit het netsnoer aan.
	De kom of het accessoire is niet goed bevestigd.	Zorg ervoor dat de kom of het accessoire correct is bevestigd.
De mesunit beweegt niet.	Er zit te veel voedsel in de kom.	Verminder de hoeveelheid voedsel.
	Het voedsel blokkeert de mesunit.	Zet het product uit, trek de stekker uit het stopcontact en verwijder de blokkade.
Het product verspreidt een abnormale geur, hitte of rook.	Er zit te veel voedsel in de kom.	Verminder de hoeveelheid voedsel.
	Het product heeft te lang gedraaid zonder onderbreking om af te koelen.	Laat het product niet langer dan 1 minuut draaien.
	Het voedsel is te heet.	De temperatuur van het voedsel mag niet hoger zijn dan 60°C. Neem contact op met de verkoper.

7 Afvalverwerking

7.1 Het product weggooien

- Volg de lokale voorschriften wanneer u het product weggooit. Verbrand het product niet.

4 Opbergen

- Trek de stekker uit het stopcontact en wikkel de kabel om het product wanneer u het niet gebruikt.
- Bewaar het product op een koele, droge plaats, buiten bereik van kinderen.

5 Onderhoud

5.1 Het product schoonmaken

! Waarschuwing! Zet het product uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u het schoonmaakt.

! Waarschuwing! Gebruik geen water of andere vloeistoffen om het product te laten weken of te spoelen - gevaar voor elektrische schokken. Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen.

! Waarschuwing! Ga voorzichtig om met de mesunit, er bestaat gevaar voor persoonlijk letsel.

- Raadpleeg de tabel voor instructies over hoe u de verschillende onderdelen van het product kunt afwassen. (Afbeelding 4)
- Sommige voedingsmiddelen kunnen kunststof onderdelen verkleuren. Wrijf met een doek gedrenkt in plantaardige olie om vlekken te verwijderen.

8 Technische gegevens

Specificaties	Waarde
Spanning	230 V ~ 50 Hz
Vermogen	280 W
Stroomverbruik in uit-stand (in watt afgerond op 1 decimaal)	0 W
Inhoud	1000 ml
Snoerlengte	1 m
Afmeting	157 x 238 x 179 mm



www.jula.com